



第六十三届会议

第二委员会

议程项目 53(a)

消除贫穷和其他发展问题：联合国第二个 消除贫穷十年(2008-2017年)的执行情况

安提瓜和巴布达：* 决议草案

小额信贷和小额融资在消除贫穷方面的作用

大会，

回顾其 1997 年 12 月 18 日第 52/193 号和第 52/194 号、1998 年 12 月 15 日第 53/197 号、2003 年 12 月 23 日第 58/221 号、2004 年 12 月 22 日第 59/246 号和 2006 年 12 月 20 日第 61/214 号决议，

认识到人们尤其是穷人需要获得金融服务，包括获得小额融资和小额信贷，

又认识到包括小额信贷方案在内的小额融资成功地创造了生产性自营职业，已证明是协助人们克服贫穷和减少其容易陷入危机的脆弱性的有效工具，使他们尤其是妇女越来越多地参与社会的主流经济及政治进程，

还认识到世界上大多数穷人仍然无法获得金融服务，而且小额信贷和小额融资在全世界需求很大，

铭记提供获得信贷、储蓄和其他金融产品和服务等小额融资工具的机会对生活贫穷者的重要性，

又铭记小额信贷方案给妇女带来惠益，使妇女的能力得到增强，

* 代表属于 77 国集团的联合国会员国和中国。



赞赏地注意到普惠性金融部门问题联合国顾问小组的成立，以促进建设普惠性金融部门，满足各地穷人的需要和需求，同时借鉴“蓝皮书”¹的编制所得经验，这是决策者寻求建设更具包容性的金融部门的工具，

注意到为推动普惠性金融部门而组织的活动，包括 2006 年 11 月 12 日至 15 日在加拿大哈利法克斯举行小额信贷问题全球首脑会议，

欢迎在财产权领域所作的努力，注意到在各级创造有利的环境，包括透明的管制制度和竞争性市场，有助于为生活贫苦者调动资源和获得资金，

赞赏地注意到颁发各种嘉奖有助于提高人们对包括小额信贷在内的小额融资在消除贫穷方面的作用的了解和认识，其中最引人注目的是 2006 年诺贝尔和平奖的颁发，

1. 注意到秘书长关于小额信贷和小额融资对消除贫穷的作用的报告；²
2. 欣见成功庆祝 2005 国际小额信贷年，这是宣传小额信贷和小额融资以及分享这方面的最佳做法和交流经验教训的一个特别机会；
3. 认识到获得小额融资和小额信贷有助于实现联合国经济、社会领域各次主要会议和首脑会议的各项目标和指标，包括《联合国千年宣言》³所载的那些目标和指标，特别是有关消除贫穷、两性平等和增强妇女力量的目标；
4. 着重指出，发展中国家的小农应有更多机会获得小额信贷和小额融资，这有助于农业生产力的提高；
5. 认识到小额融资在服务对象和所提供的金融服务的多样性方面均有大幅增长；在服务对象以及所提供产品和服务有所增加的同时，小额融资提供者也大量增加，包括在公共部门，这些提供者都有一个共同点，那就是为那些通常得不到传统金融机构服务的贫穷者及社会-经济处境脆弱者提供金融服务；
6. 注意到缺乏有关普惠性金融部门尤其是小额融资和小额信贷方案的相关统计数据，特别是国家和区域两级的相关统计数据，为此邀请国际社会尤其是捐助界协助发展中国家收集并保存有关这一问题的必要统计数据和资料，具体说明如何确定和衡量国家一级获得金融服务和产品的情况以及如何对这类服务和产品的类型、质量和使用情况进行长期衡量；

¹ 《为促进发展建设普惠性金融部门》（联合国出版物，出售品编号：E.06.II.A.3）。

² A/63/159。

³ 见第 55/2 号决议。

7. **呼吁**会员国、联合国系统和其他相关利益攸关方在最大程度上发挥包括小额信贷在内的小额融资作为消除贫穷尤其是增强妇女能力的工具的作用，确保小额融资部门的最佳做法得到广泛传播；

8. **呼吁**会员国、联合国系统、布雷顿森林机构和其他相关利益攸关方以协调方式支持发展中国家努力建设小额融资和小额信贷机构的能力，包括改善政策和管制框架，以利它们扩大产品和服务范围；

9. **请**各会员国考虑采取各种政策，便利扩大小额信贷和小额融资机构，以应付穷人对金融服务的大量未获满足的需求，这些政策可包括查明和发展各种机制以促进获得可持续的金融服务、消除体制和规章障碍及奖励符合向穷人提供这类金融服务的国家标准的小额融资机构；

10. **请**秘书长在题为“消除贫穷及其他发展问题”的项目下，向大会第六十五届会议提交关于本决议执行情况的报告。
